

Dr. Margarete Schramböck
 Bundesministerin für Digitalisierung und
 Wirtschaftsstandort

Präsident des Nationalrates
 Mag. Wolfgang Sobotka
 Parlament
 1017 Wien

buero.schramboeck@bmdw.gv.at
 Stubenring 1, 1010 Wien

Geschäftszahl: 2022-0.056.170

Ihr Zeichen: BKA - PDion (PDion)9375/J-NR/2022

In Beantwortung der schriftlichen parlamentarischen Anfrage Nr. 9375/J betreffend "Kosten für Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen im BMDW für das Jahr 2021", welche die Abgeordneten Alois Kainz, Kolleginnen und Kollegen am 20. Jänner 2022 an mich richteten, stelle ich fest:

Antwort zu den Punkten 1 und 2 der Anfrage:

1. *Wie hoch waren die Kosten für Dolmetscherleistungen in ihrem Ressort für das Jahr 2021? Bitte um detaillierte Aufgliederung nach Kosten und Sprachen.*
2. *Wie hoch waren die Kosten für Übersetzungsleistungen in ihrem Ressort für das Jahr 2021? Bitte um detaillierte Aufgliederung nach Kosten und Sprachen pro Jahr.*

Sprache	Dolmetschungen	Übersetzungen
Russisch	€ 5.348,40	
Slowakisch	€ 2.559,84	
Ukrainisch	€ 456,00	
Slowenisch	€ 2.000,00	
Chinesisch		€ 526,00
Englisch		€ 17.782,10

Antwort zu den Punkten 3 und 4 der Anfrage:

3. *Welche Sprachen können Sie selbst im Ministerium abdecken, ohne auf externe Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen zurück zu greifen?*
4. *Gibt es Sprachen in denen ein externer Bedarf besteht, der nicht gedeckt werden kann?*
 - a. *Falls ja, welche?*

Dazu ist auf die unverändert gültigen Ausführungen in der Beantwortung der parlamentarischen Anfrage Nr. 4509/J zu verweisen.

Antwort zu Punkt 5 der Anfrage:

5. *Welche Dolmetscher bzw. Übersetzungsbüros wurden seitens Ihres Ressorts engagiert?*
 - a. *Werden diese Aufträge öffentlich ausgeschrieben?*
 - b. *Falls ja, wo werden diese Aufträge ausgeschrieben?*
 - c. *Falls die Aufträge nicht öffentlich ausgeschrieben werden, warum nicht?*

Im Jahr 2021 wurden von meinem Ressort folgende Dolmetscherinnen, Dolmetscher, Übersetzerinnen und Übersetzer mit Dolmetschungen und Übersetzungen beauftragt: Mag. Ladislava Baxant-Cejnar, Mag. Brigitte Rieger, Mag. Eva Holzmair-Ronge, Irina Latsanitch-Bauer, Mag. Franz Mandelc, Mag. Gertrude Maurer, MMag. Claudia Schreiner - prolingua Sprachdienstleistungen, Mag. Christa Wendl, Mag. Christian Koderhold, Mag. Friedericke Schlegl, Alice Rabl - All Languages und Abigail Ryan Prohaska. Gemäß den Bestimmungen des Bundesvergaberechts waren diese Beauftragungen nicht öffentlich auszuschreiben.

Wien, am 18. März 2022

Dr. Margarete Schramböck

Elektronisch gefertigt

